



Stettiner Zeitung.

Morgen-Ausgabe.

Sonnabend, den 11. Januar 1879.

Nr. 17.

Deutschland.

Berlin, 10. Januar. Ueber die Strafgewalt des Reichstages schreibt die „Nat.-Ztg.“:

Gegen den Gesetzesentwurf, wie er dem Bundesrath gestern über die Strafgewalt des Reichstages vorgelegt worden ist, haben wir nur eine Einwendung. Aber diese scheint uns unwiderleglich. Sind die Zustände in Deutschland und im deutschen Reichstag wirklich solche, wie sie ein solches Gesetz voraussetzt, dann verschone man uns mit halben Maßregeln und gehe direkt auf den Mittelpunkt der Sache los, dann ist überhaupt unser Zustand für den Parlamentarismus ungeeignet — das spreche man dann offen aus. Eine freie Diskussion ist nicht möglich, wenn es in der Hand der Mehrheit liegt, die immer Partei ist, eine von ihr als ungehörlich betrachtete Aeusserung dem Strafrichter zu überweisen. Wozu aber ein Parlament ohne freie Diskussion? Es ist ein Gegenstand, der überhaupt nicht nützen, der nur schaden kann. Ist Deutschland so krank, daß es ein freies Volkshaus zur Zeit nicht vertragen könnte, so würde es sich aus einer Reihe von Gründen empfehlen, diese Einrichtung zu suspendiren. Der Gedanke an eine Diktatur ist ja schon von verschiedenen Seiten angeregt worden; sie würde neben außerordentlichen Gefahren sicher auch Vortheile darbieten; sie würde aber wenigstens vor der Schicksale halber Einrichtungen uns bewahren. Jedenfalls wäre sie ja eine klare und logische Einrichtung. Aber einem beschließenden Parlament, das man in dieselbe Lage versetzt, welche eben auch die schärfste Prüfe läßt, empfindet, jeden Ausdruck abwägen zu müssen, ob er dem juristischen Maßstab der Richter — und manchmal wieder in den formalen Anschauungen befangener Richter! — genug thun wird, einem solchen Parlament fehlt die Lebensluft, die Würde und die Freiheit. Daß ein solcher Gesetzesentwurf nicht für die gegenwärtige Reichstagsmehrheit bestimmt sein kann, scheint uns auf der Hand zu liegen. Will die Weisheit des deutschen Volkes bei künftigen Wahlen mit dem Parlamentarismus überhaupt brechen, so mag sie Vertreter wählen, die für ein Gesetz, wie es vorliegt, stimmen — die Antwort wäre vollkommen unabweislich.

Nun wird man uns zweifellos entgegenhalten, daß wir übertreiben, daß es gar nicht auf die Redefreiheit im Allgemeinen abgesehen sei, vielmehr wolle man lediglich sozialdemokratische Ausschreitungen von der Tribüne des Reichstages entfernt halten. Dazu bedarf es aber der Heibräufung des Strafrichters selbst dann nicht, wenn auch die gegenwärtigen Disziplinarstrafen nicht ausreichen würden, eine Frage, deren Diskussion wir zulassen müssen. Aber die offiziellen Stimmen, die wir vernehmen, sind selbst nicht einmal in dieser Richtung einig. Denn während von der einen Seite versichert wird, es handle sich lediglich um Sicherung der Wirkung des Sozialgesetzes, lesen wir heute bereits in der „Rhein- und Ruhrzeitung“ die folgenden Bemerkungen, welche von eingeweihter Seite kommen müssen, da sie schon gestern in einem Leitartikel dort niedergelegt werden konnten:

„So klar uns die Nothwendigkeit eines solchen in anderen Ländern längst bestehenden Gesetzes erscheint, so wird doch in den fortschrittlichen und ultramontanen Reihen ohne Zweifel alsbald ein gewaltiges Lamento sich erheben. Und nicht ohne Grund. Der Entwurf redet nicht von Unbillen sozialdemokratischer Abgeordneter, sondern ist ganz allgemein gehalten und muß es sein. Es werden dann aber von demselben auch die Abgeordneten der Fortschrittspartei und des Centrums betroffen. Brandreden wie die eines Schorlemer-Aist, die an Gefährlichkeit denen sozialdemokratischer Abgeordneter nichts nachgeben, Ausbrüche eines Windthorst, Scurrilitäten eines v. Ludwig werden dann ohne Zweifel der verdienten Ahndung verfallen.“

Die eine Hälfte des Reichstages würde danach aus Aufsehern, die andere Hälfte aus Beaufsichtigten bestehen. Die Annehmlichkeiten beider Rollen gleichen sich wesentlich aus. Ob man sie auf irgend einer Seite zu acceptiren bereit wäre, wissen wir selbstverständlich nicht. Das aber glauben wir von dem Parlamentarismus im deutschen Reichstag trotz der Auswüchse, die wir nicht leugnen, sagen zu dürfen, daß er an äußerer Haltung und Würde von keiner Versammlung der Welt übertroffen, wir dürfen kühn sagen erreicht wird und daß er eines solchen Gesetzes nicht bedarf, wie ihm auch unser

Ermessens das Ansehen eines solchen hätte erspart werden sollen.

— In Bezug auf den Stand der Rinderpest in den versuchten Orten ist zu berichten, daß dieselbe noch grassirt im Regierungsbezirk Gumbinnen, Stadt Stallupönen; Reg.-Bez. Frankfurt, Kreis Lebus, Königsberg, Ost- und West-Sternberg; im Reg.-Bez. Potsdam der Kreis Ober-Barnim; im Reg.-Bez. Metzberg ein Ort im Kreise Schweinitz. Mit Ausnahme von Stallupönen hat sich konstatiren lassen, daß die Seuche nach allen Orten durch auf dem Küstriner Markt gekauft Vieh getragen ist. Nach den Mittheilungen aus den Seuchorten läßt sich annehmen, daß eine Weitertragung nicht mehr zu befürchten ist. Es ist ein großer Theil der Ortschaften in den genannten Kreisen bereits fäulnisfrei erklärt, theils werden andere Erklärungen nächstens erfolgen. Ueber den Wiederausbruch der Seuche im Kreise Schweinitz heißt es in einem Erlaße des dortigen Landraths:

„Ich bringe hierdurch zur öffentlichen Kenntniß, daß am 5. d. M. bei zwei Kühen des Händlers Herrmann in Stolzenhain leider ein neuer Rinderpestfall konstatirt, auch unter dem Rindvieh in Hartmannsdorf die Rinderpest ausgebrochen und deshalb von dem Regierungskommissar, Herrn Regierung- und Med.-Rath Dr. Wolff, die Sperrung über Hartmannsdorf verfügt und zu deren Durchführung Militär requirirt worden ist. Da die Chaußee nach Züterbog durch Hartmannsdorf führt, so müssen durchgehende Fuhrwerke u. von Brandis aus über Ahlsdorf und Hohensalmsdorf passieren.“ Wie man der „Halle'sch. Ztg.“ aus Torgau vom 8. d. M. schreibt, traf bereits in der letzten Nacht seitens des Generalcommandos zu Magdeburg der Befehl dort ein, wieder ein Kommando vom 72. Inf.-Reg. zur Absperrung des Dorfes Hartmannsdorf zu entsenden. Dieses Kommando besteht aus 1 D. Major, 6 Unteroffizieren, 84 Gemeinen, 2 Spieltheatern und 1 Leutnant. Auch ging bereits am 6. eine Verstärkung von 10 Mann nach Stolzenhain ab.

— Vom afghanischen Kriegeschauplatz wird aus Kalkutta von gestern gemeldet, daß General Roberts (Kuramkolonne) mit drei kleineren Truppen-Abtheilungen den Feind, welcher bedeutende Streitkräfte zusammengezogen hatte, angegriffen hat. Der Feind wurde unter bedeutenden Verlusten vollständig geschlagen. Die englische Kavallerie machte einen erfolgreichen Angriff, tödtete gegen 300 Mann, machte 100 Gefangene und erbeutete viel Vieh und Getreidevorräthe. Die Verluste der Engländer sind unbedeutend.

— Wie „W. T. B.“ aus Madrid, 9. Januar, meldet, ist General Espartero gestorben. Don Baldomero Espartero, Herzog von Vittoria und Grande erster Klasse, geboren 1792 zu Granatula in der Provinz La Mancha als das neunste Kind eines Stellmachers, ward wegen seines schwächlichen Körpers für den geistlichen Stand bestimmt, trat aber bei dem Einfall der Franzosen 1808 in ein Bataillon Freiwilliger, kam sodann in die Militärschule auf der Insel Leon und wurde 1811 Unterleutnant im Ingenieurcorps. Bei der Thronbesteigung Isabella's war er bereits Brigadier; er trat sofort auf die Seite der Königin-Regentin Christine. In den Kämpfen gegen Don Carlos zeichnete er sich wiederholt aus, er wurde 1839 Grande erster Klasse und Herzog von Vittoria. Nach der Kapitulation von Bergara, welche Don Carlos nöthigte, nach Frankreich zu ziehen, trat Espartero an die Spitze der Exaltados. Die Regierung unter O'Fallon suchte durch Beschränkung der Municipalfreiheiten den Einfluß dieser Partei und besonders ihres Führers zu brechen, rief jedoch dadurch eine revolutionäre Bewegung hervor, welche Christine nöthigte, den Herzog von Vittoria zum Ministerpräsidenten zu ernennen. Bald zeigte es sich, daß der Herzog unter der Regentin keine ephemerischen Absichten nicht würde durchsetzen können; Christine mußte abtreten und Espartero wurde am 8. Mai 1841 durch die Cortes zum Regenten und Vormund der Königin Isabella und deren Schwester, der Infantin Luisa ernannt. Er führte die Regimentschaft mit Kraft und Emsicht, unterdrückte die republikanische Bewegung, welche in Pampluna, Barcelona und in den basischen Provinzen zum Ausbruch kam, rief jedoch durch seine Hinneigung zu England allgemeine Mißstimmung hervor, und so gelang es den vereinigten Anstrengungen der Republikaner und Christinos, ihn zu stürzen. Am 13. Juni 1843 erklärte die revolutionäre Junta

zu Barcelona Espartero's Absetzung und die Großjährigkeit der Königin Isabella. Am 1. Juli erklärte ihn auch die provisorische Regierung als „Verräther am Vaterlande“ der Regentenschaft verlustig. Nach vergeblichem Widerstand gegen die Revolution sah sich Espartero zur Flucht nach England genöthigt. Im Jahre 1848 kehrte er nach Spanien zurück, nachdem er in alle seine Würden wieder eingesetzt worden war. Bis zum Jahre 1854 lebte er ziemlich zurückgezogen in Logrono. Als in diesem Jahre die progressivste Bewegung unter O'Donnell den Thron bedrohte, wandte sich Isabella an ihren ehemaligen Vormund um Rath, ernannte ihn zum Ministerpräsidenten und die provisorische Regierung zu Saragoßa übertrug ihm den Oberbefehl über sämtliche Truppen. Zwei Jahre mühte er sich vergeblich ab, die Parteien mit einander zu versöhnen; als er einsah, daß er der Schwierigkeiten der Lage nicht Herr werden könnte, legte er 1856 sein Amt nieder und zog sich wieder nach Logrono zurück. Seit dieser Zeit hat er sich nicht weiter aktiv an den Partiekämpfen betheiligt, die Spanien von Grund aus erschütterten. Sein körperliches Befinden gestaltete ihm nicht mehr, die politische Bühne wieder zu betreten. Nach dem Sturz Isabella's beabsichtigte die Republikaner, ihm die Krone von Spanien anzutragen; er aber schlug dieselbe aus, wohl wissend, daß es nur eine Dornenkrone sei, die man ihm aufs Haupt drücken wollte. Von Zeit zu Zeit verschlimmerte sich sein Zustand derart, daß der Telegraph schon vorzeitig die Kunde von seinem Tode verbreiten konnte. Aber er stand immer von Neuem die sein Leben hindurch Krankheit; er war noch Zeuge der Wiederherstellung des bourbonischen Königthums; als König Alfonso XII. Logrono besuchte, war sein letzter Augenblick, den einstigen Vormund seiner Mutter, der so lange die Geschichte Spaniens gelenkt.

— Sr. Majestät der Kaiser wird am Sonnabend, 18. Januar, im hiesigen königlichen Schlosse ein Kapitel des heiligen Ordens vom Schwarzen Adler abhalten.

Provinzielles.

Stettin, 11. Januar. Zur Feier der Einweihung des neuen Rathhauses hatten sich gestern Abend um 6 Uhr in dem äußerst geschmackvoll ausgestatteten und ebenso zweckmäßig eingerichteten neuen Stadtvorordneten-Sitzungslocale der Magistrat und die Stadtverordneten in gemeinschaftlicher Sitzung vereinigt. Als Ehrengäste waren anwesend: der Herr Ober-Präsident unserer Provinz, Freiherr v. Münchhausen, der Herr General v. Werder, die Herren Geh. Justizrath Bisschky, Geh. Kommerzienrath Drumm, die früheren Stadträte Herren Beder, Carton, Marggraf, Schmidt und Weichardt. Außerdem waren die Tribünen mit Herren, welche durch besondere Einladungen zur Theilnahme an der Feier eingeladen waren, dicht besetzt.

Nachdem der Herr Ober-Präsident durch die mit ihren goldenen Amtsketten geschmückten Herren Oberbürgermeister Haken, Bürgermeister Sternberg und den Stadtverordneten-Vorsitzer Dr. Wolff in den Saal geleitet und von den Anwesenden durch Erheben von ihren Plätzen begrüßt worden, nahm der Herr Oberbürgermeister zu folgender Ansprache das Wort:

Mit der heutigen Versammlung beschließen wir das alte Jahr und feiern den Einzug in dies Haus, in das neue Rathhaus Stettins. Mehr als 6 Jahrhunderte hat uns das alte Rathhaus treu gedient; längst hinausgewachsen ist die städtische Verwaltung aus ihren engen Räumen und die Versuche, uns mit ihnen zu behelfen, haben nur zu einer traurigen Verunstaltung einer ihrer würdigen Schönheit geführt. Jetzt endlich ist der wohlverdiente Wunsch erfüllt, die immer mehr von einander getrennten und räumlich geschiedenen Zweige unserer Verwaltung, sowie die Behörden selbst, in einem gemeinschaftlichen Gebäude zu vereinen. Einen so wichtigen Abschnitt in der Geschichte unserer Stadt wollen wir nicht unvermerkt vorübergehen lassen; das neue Gebäude einzuweihen, ist der Zweck unserer heutigen Versammlung. Die Form unserer Feier ist ein Familienfest der städtischen Angehörigen; die städtischen Behörden, die städtischen Beamten und unsere Mitarbeiter von früher und jetzt aus der Bürgerschaft sind hier vertreten. Als Gäste begrüßen wir den ersten Beamten der Provinz, unseren hochverehrten Herrn Oberpräsidenten und ein glücklicher

Zufall hat es gefügt, auch den Ehrenbürger Stettins, Herrn General v. Werder zu begrüßen. Wir danken ihnen Beiden, daß sie wohlwollend an unserem Feste theilnehmen, daß wir sie zu den Unseren zählen können. Das Haus, in das wir heute gemeinsam eintreten, prangt nicht im festlichen Glanze. Nach seiner ersten und ersten Bestimmung soll es dienen zu unserer täglichen Arbeit. Wir können uns mit gutem Grund einer solchen Verfassung freuen. Freuen wollen wir uns, daß wir jetzt frei und leicht aufathmen in den hohen städtischen Räumen, in diesen Sälen bis zum einsamen Arbeitszimmer. Freuen wollen wir uns über die Harmonie der Farbe, die uns gegeben, die Herz und Sinn anmuthet bei dem ruhigen Behagen der Kunst und freuen wollen wir uns über den ganzen vollendeten Bau. Würdig abgeschlossen ist nun die Neustadt, welche das unaufhaltsame Wachsthum der Stadt als ersten kräftigen Schoß hervorgerrieben, ein dauernder Schmuck ist uns geschaffen mit dem neuen Rathhause, ein neuer Lichtpunkt in dem Stadtbild Stettins. Weit ragt es über die Lände in gewaltigen Massen aufsteigend zu einem schlanken Thurm und Zinnen, niederblickend auf unseren Strom, den Lebensnerv der Stadt, auf unser schönes Dordtbal, an dessen Ufern die rührigen Hände Zeugniß geben von unserer Arbeit. Doch in der Freude über die vollendete That lassen Sie uns Aller nicht vergessen, die vor uns in Mühe und Sorgen die Saat zur Reife gebracht. Wehmüthig gedenken wir vor Allem der beiden Männer, die zuletzt an der Spitze der städtischen Verwaltung gestanden. Sie waren Beide verschieden in dem äußeren Hervortreten ihres Willens und ihrer Thätigkeit, aber Beide gleichartig in ihrer warmen Liebe und Hingabe für das Wohl der Gemeinde, denn sie ihre ganze Lebenskraft geopfert. Auch für sie war das neue Rathhaus eine Sehnsucht; daß sie ihm nicht mehr erblickt, wie konnte es ahnen, als sie vor 3 Jahren so nahe dem Ziele, den Grundstein gelegt und mit ihrem Hammerschlag den Bau geweiht.

Wer Städte baut, der baut für Jahrhunderte. Wir fragen uns wohl beim Anblick der wunderbaren Gebilde der alten deutschen Dome, wer waren die Meister, die so Gewaltiges erfannen und geschaffen, nur wenige Namen sind uns erhalten, die meisten sind verloren im Strom der Zeit und doch haben Unzählige redlich mitgearbeitet, oft ohne Verstandniß der Gewalt stünend Stein auf Stein gefügt in ihren Gaben und glücklich, wenn es ihnen vergönnt war, ein bescheidenes Werk zu vollenden. Ihre Arbeit gleicht unserer Arbeit. Andere Erde, andere Steine. An unsere Zeit knüpft die Geschichte den Bau dieses Hauses. — Aber gleichviel, es bleibt doch ein erhebendes Gefühl und giebt der Arbeit ihren Werth, daß unser Schaffen überlebt, daß wir miltarbeiten an einem Werk, welches weit über die Lebenskraft und Lebenszeit eines Einzelnen hinausgeht. Denn es ist ein großes gewaltiges Bild, die vereinte Kraft einer ganzen Bürgerschaft um die rastlosen Fortschritte der Gesamtarbeit einer Stadt. Freilich hängt uns das Herz, daß wir nun auch für unsere Zeit das Richtige begonnen, was sich in glücklicher Verbindung dem Ganzen einfügt. Stettin vor einem Menschenalter und Stettin jetzt. Stettin jetzt und nach einem Menschenalter, welche eine Fülle des Geborgenen hintereinander, welche eine Reihe von Aufgaben für uns. Wer etwas Treffliches will, der sammle still und unerschläft. Nicht in blinder Hast dürfen wir uns vom Strom treiben lassen, in unserem Inneren selbst muß die äußere Welt bestehen, in stiller Sammlung, unerschläft müssen wir zu dem Gedanken durchdringen, bis er unser geworden, bis er reif geworden zur That. Und das Herz muß dabei feil und das Herz muß rein sein. Wer sich nicht rein halten kann von Selbstsucht, der ist kein wahrer Vertreter seiner Mitbürger, der mißbraucht ihr Vertrauen; wir müssen fühlen, was wir schaffen, wir müssen unsere Freude haben an Gelingen. Endlich mahnt uns die jetzt vollendete räumliche Vereinigung zu einer vollendeten geistigen Vereinigung. Wir Alle sind Mitarbeiter einer Gemeinschaft vom ersten Beamten bis zum letzten; aus kleinen unscheinbaren Theilen wächst das Ganze heraus. In dem Wohlwollen zu einander, Jeder an seiner Stelle, liegt unsere Kraft. Mit diesen Vorfagen lassen Sie uns hier unsere Arbeit beginnen. Das gleiche Ziel im Auge, lassen Sie auch uns mit ruhigem Bedenken sinnend Stein auf Stein fügen und uns glücklich preisen, daß es uns vergönnt

ist, ein solches Werk, wie diesen Rathhausbau, zu vollenden, ein edles Nachwerk im dem Gesamtbau der Stadt. Gott segne uns, Gott segne dies Haus, wir wissen es zur Arbeit für die Stadt, wir werden es dem Wohle unserer Stadt Stettin.

Hierzu nahm der bisherige Stadtverordneten-Vorsteher, Herr Dr. Wolff, zu einer historischen Uebersicht über die Entwicklung unserer städtischen Verhältnisse seit der am 18. März 1809 im großen Rathsaale stattgehabten ersten Stadtverordneten-Sitzung das Wort. Die erste öffentliche Sitzung nach dem Erscheinen der zur Öffentlichkeit der Sitzungen Anlaß gegebenen Allerhöchsten Kabinettsordre vom 25. Juli 1847 fand am 14. März 1848 in der Aula des Mariens-Hörsaal-Gymnasiums statt, die Erlaubniß, dort die Sitzungen abzuhalten, wurde indessen immer nur auf 2 Jahre ertheilt und stielte die Versammlung deshalb nach dem Saale der gehobenen Mädchenschule in der Elisabethstraße über, welche sie seit dem 19. September 1854 teget hat. Redner schloß mit etwa folgenden Worten: Zwei Dinge sind es, welche aus diesem Allen für uns resultiren: 1) daß wir nach 70 Jahren zu einer dauernden Vereinigung unter einem Dache und mit dem Magistrate gelangt sind, und 2) daß wir für die städtischen Behörden auch die Anerkennung beanspruchen, daß sie für das Wohl der Stadt nach bestem Gewissen bestrebt gewesen sind, welches die Voraussetzung der Stadtordnung bildet. So ist also zu hoffen, daß diese Vereinigung auch dazu dienen wird, das Bewußtsein der Zusammengehörigkeit und die Nothwendigkeit der gegenseitigen Harmonie immer mehr zu stärken.

Zum Schluß richtete der Herr Ober-Präsident an die Versammlung ebenfalls noch einige Worte, indem er äußerte:

Bei dem Abschluß dieser Feier dient uns zum erhebenden Bewußtsein, daß die Gefühle, welche vorher an dieser Stelle ausgesprochen sind, auch in weitere Kreise dringen und daß bei uns eine Stätte erkunden ist, welche, so Gott will, der Stadt zum dauernden Segen gereichen wird. Bei dem Schluß der Einweihungsfeier lassen Sie, meine Herren, sich uns vereinigen in dem Wunsche, der jeder öffentlichen Feier den rechten Stempel aufdrückt und jedes preussische Herz stolz erhebt: „Se. Majestät, unser allergnädigster Herr und Kaiser lebe hoch!“ — Die Anwesenden stimmten dreimal begeistert in dies Hoch ein, womit die Feier schloß.

Der Feier schloß sich die erste öffentliche Stadtverordneten-Sitzung unter dem Vorsitz des Herrn Baurathes Galebow als Alterspräsidenten an. Herr C. eröffnete die Sitzung mit dem Wunsche, daß die Beratungen der Versammlung auch in diesem Jahre zum Segen der Stadt gereichen mögen. Demnach fand mit einer kurzen Ansprache des Herrn Oberbürgermeisters die Verpflichtung und Einführung der neu resp. wiedergewählten Stadtrathmitglieder statt. Redner betonte insbesondere das Gewicht und die erfolgte Wahl die einzelnen Mitglieder, die sie verantwortlich seien. — Bei der sodann vorgenommenen Wahl der Mitglieder des Bureaus wählte Herr D. Wolff mit 57 Stimmen zum Vorsitzenden, Herr Dr. Scharlau mit 57 Stimmen zu seinem Stellvertreter, Herr Kretz mit 58 Stimmen zum Schriftführer und Herr Rabbow mit 47 Stimmen zum Stellvertreter derselben wiedergewählt, welche sämmtlich die Wiederwahl dankend annahmen.

Außerdem stand nur noch die Beschlußfassung über die Ausübung des der Stadt zustehenden Verkaufrechtes bezüglich des dem Dekonomen Richter gehörigen, am 17. d. Mts. zur Substation kommenden Grundstücks Pommerenstorfer Anlagen Nr. 16, auf der Tagesordnung. Es wurde nach dem Gutachten der Dekonomie-Deputation beschlossen, das Verkaufrecht nicht auszuüben. Nach Schluß der Sitzung vereinigten sich die Mitglieder der städtischen Behörden mit verschiedenen der eingeladenen Gäste zu einem gemeinschaftlichen Mahl im Saale der Abendhalle.

Der Rechtsanwalt Vincenz Werner Depts in Berlin, welcher in früheren Jahren bei dem hiesigen Kreisgericht als Assessor thätig war und sich seitdem einen bedeutenden Ruf als Bertheidiger erworben, als solcher auch schon wiederholt in unserer Stadt fungirte (u. A. erst bei der letzten vorjährigen Schwurgerichtsperiode im Goldhaub'schen Falle), feierte am 9. d. M. sein fünfzigjähriges Jubiläum. Bei dieser Gelegenheit wurde ihm durch den Direktor des Berliner Stadtgerichts im Namen Sr. Majestät des Kaisers das vom 3. d. M. datirte Patent als Justizrath überreicht.

Die zweite Verhandlung der gefrigen Schwurgerichtssitzung war gegen die Arbeiter Friedr. Aug. Wilk. Wilwood aus Neu-Stettin, Carl Aug. Groth aus Rogow und Carl Papensuf aus Birkenfeld gericht. Die ersteren beiden sind bereits wegen Diebstahls verurtheilt. — In der Nacht vom 28. zum 29. Mai v. J. wurden dem Handelsmann Levin in Torney aus verschlossener Kiste zwei Säcke Lumpen, im Gewicht von 3 Ctr., gestohlen. Die Diebe stiegen, nachdem sie ein Fenster eingeschlagen, durch die Deffnung in die Kiste, öffneten eine nach außen führende Luke und reichten durch diese die Säcke heraus. Diesen Diebstahl haben gestandener Weise die Arbeiter Michalaki, Redling und Papensuf verübt. — In der Nacht vom 14. zum 15. Juni v. J. wurden dem Oberwirth 56 wohnenden Gensdarm Reize aus verschlossener Hühnerstall 15 Hühner gestohlen. Dieser Diebstahl ist auf folgende Weise ausgeführt. Die Arbeiter Michalaki, Wilwood und Groth schlichen am genannten Abend in das betreffende Grundstück, Michalaki zerschlug das Fenster zum Stall, stieg in denselben hinein und reichte dem Wilwood, die Hühner heraus, während Groth Wache stand. — In der Nacht vom 20. zum 21. Juni verübten sich Michalaki, Redling und Wilwood in dem Produktenseller des Handelsmanns Kauf, Mittwochstraße 20, einen Diebstahl auszuführen. Michalaki betrat den Keller, in welchem der Besitzer schlief, und entwendete eine silberne Uhr und die Kaffeemaschine mit 58 Mark, welche er sodann mit Redling und Wilwood, die inzwischen Wache gehalten, theilte. — Michalaki und Redling sind während der Untersuchung aus der Haft entkommen, ohne daß deren Verhalt bis jetzt ermittelt werden konnte. — Groth wurde heute nur gegen Wilwood, Groth und Papensuf verurtheilt. Letzterer ist vollständig geständig, so daß bei ihm die Mithilfe der Herren Michalaki und Redling nicht in Betracht kommt. Der Gerichtshof erkennt gegen Wilwood auf 2 Jahre 6 Monate Zuchthaus, Groth auf 3 Jahre 6 Monate und Papensuf auf 3 Monate Gefängnis, doch wird Letzterer die Untersuchungshaft seit Juni v. J. anzurechnen.

Während die Wittwe Kaufsch sich Mittwoch Abend auf kurze Zeit aus ihrem Geschäftslokale,

Lindenstraße 4, entfernt hatte, gelang es einem Diebe, sich einzuschleichen und mit einem Paß Einsteckkästchen, im Werthe von 24 Mark, zu entkommen. — An demselben Abend wurde aus dem Laden des Bäckermeisters Holz, gr. Wallweberstraße 65, ein Schreibeisen mit 45 Mark Inhalt gestohlen. Den leeren Kasten fand man kurze Zeit später in dem Flur eines Nachbargrundstücks. — Gedenk der Vögel! Bei dem jetzt eingetretenen starken Frost richten wir an unsere Leser für die gefiederten Gäste in Wald und Feld eine herzliche Bitte. Von jedem Tische fallen täglich eine Masse Brotsamen, welche mit dem Kehricht vernichtet werden, möchten dieselben doch von Jedermann gesammelt und vor den Fenstern oder an einem geeigneten Platz im Freien den Vögeln hingeworfen werden, welche unter dem Schnee jetzt nur spärlich Futter finden.

Nenffettin, 10. Januar. Gestern in der Abendstunde trat ein Individuum, anständig gekleidet und sonst von ziemlich manierlichem Aussehen, in die Amtsstube des Bürgermeisters Jangler mit den Worten: „Herr Bürgermeister, helfen Sie mir!“ Diesem auffälligen Gesuche eine Begründung gebend, erzählte dasselbe, gelegentlich der Beschäftigung beim Umsuge seinem Aufseher in Naugard entzungen zu sein, sich 3 Monate vagierend umhergetrieben, doch jedes Leben satt zu haben, weshalb er dringend bitte, ihn inhaftiren zu wollen, an die Gefängnisinspektion in Naugard zu schreiben und zu berichten, daß er seine unterbrochene Strafe wieder antreten wolle. Der St. Ämting gab noch an, 3 Monate bereits im Gefängnis gesessen und nun noch ungefähr 2 1/2 Jahre abzumachen zu haben. Die Inhaftnahme erfolgte selbstredend, schon allein, um die Wahrheit der Angaben festzustellen.

Berlin, 25. Dezember 1878. „Ein Hering liebt 'ne Auster“ In ein durch die Weinhandlung von B. Däche in Eisenach bezogenes Fäßchen Ausern war kürzlich ein lusternes Mäuschen eingedrungen, aber durch die zuspelenden Saalen am Rüssel festgehalten worden. In der Weinstube der gedachten Handlung wurde die unter der Zeit verendete Gefangene vorgezigt, und darauf von den anwesenden Gästen folgendes Gedicht an Victor v. Scheffel abgelesen:

Eisenach, 25. Dezember 1878.
„Ein Hering liebt 'ne Auster
In tiefen Meeresgrund,
Es war sein Dichten und Trachten
Ein Kuß von ihrem Mund.“
Das haben Sie einst gesungen,
Und was dann weiter geschah:
Daß man den verliebten Hering
Als Leiche mußte seh'n!
Gar oft sind Ihre Lieder
Im Geiste erklingen mir;
Sie klangen auf's Neue wieder
Als ich saß gefesselt hier,
Was Niemand noch gesehen
Auf meinem Scherwand,
Und was noch nicht bezungen
Ein dichterischer Mund!
Dem Dichter sei das Wunder
Von Auster und von Meus
Felsig zugesandt; er mache
In einen Vers daraus!
Die Absender erbieten nun zum neuen Jahre unter Beifügung der Photographie Victor v. Scheffels folgende hübsche Antwort:

„Ein Hering liebt 'ne Auster.“
„Die Auster kam dann gefangen
Zu Däche in Eisenach,
Da schlich — wie der selige Hering —
Ein Mäuslein der Spröden nach.“
Doch wiederum hob sie die Schalen:
„Aher wird nicht carreffirt!“
Die Maus pffft in Todestqualen
Und starb halb quilltirtirt.
In tragischem Schauer erfahren's
Die Frühstücker beim Beten
Und ließen die beiden austopfen
Auf Neujahr siebzig und neun.“

Telegraphische Depeschen.

Peft, 10. Januar. Der ungarische Finanzminister hat das Uebereinkommen behufs Einlösung der ungarischen Schapanweisungen II. Emission und Deckung seines sonstigen Bedarfs mit der Kredit-Anstalt - Rothschild - Gruppe abgeschlossen. Um die Ausgabe von Goldrente zu verringern, ist zur theilweisen Einlösung der Schapanweisungen die Emission einer Staatsdomänen-Anleihe höchstens zum Nominalbetrage von 72,000,000 Gulden in Aussicht genommen, worüber bestimmte Beschlüsse im Laufe der nächsten Monate vorbehalten bleiben.

Paris, 10. Januar. Die Nachgiebigkeit des Bey von Tunis soll, wie hier verlautet, insbesondere durch den Umstand hervorgerufen worden sein, daß der französische Konsul mit seiner Abreise drohte und sich anbot, seine Funktionen dem spanischen Konsul zu übertragen.

Petersburg, 10. Januar. Die „Agence Russe“ erklärt die Meldung des „Neuen Wiener Tageblatt“ von der bereits erfolgten Unterzeichnung des russisch-türkischen Separatfriedens für verfrüht, die Unterhandlungen darüber würden vielmehr noch fortgesetzt, nehmen aber einen befriedigenden Verlauf und würden voraussichtlich in der allernächsten Zeit zum Ziele führen. Auch in Bezug auf die Meldung von der Ernennung Rustem Paschas zum Gouverneur von Ostrumelien seien die Zeitungen zu eilig. Rustem Pascha entspreche persönlich zwar den Bedingungen, die der Berliner Berrag enthalte, in einer Weise, daß die Pforte den Mächten seine Ernennung habe zur Genehmigung vorschlagen können, aber Rustem Pascha sei Katholik und die Bevölkerung Ostrumeliens gehöre dem orthodoxen Glauben an und seine Ernennung sei deshalb vorläufig noch aufgeschoben worden.

Petersburg, 10. Januar. Der Leiter des Ministeriums des Innern, Staatssekretär Matoff hat eine Befehlsanweisung erlassen, in welcher das vom „Golos“ gebrachte Telegramm, wonach auch in Jarisla die Pest aufgetreten sein sollte, als eine vollständige Erfindung bezeichnet wird. Zugleich weist der Staatssekretär Matoff auf die gegen die Verbreitung der Epidemie ergissenen Maßregeln hin und erklärt, daß jenseit kein Grund zu ähnlichen Besorgnissen vorhanden sei. Schließlich lenkt der Staatssekretär die Aufmerksamkeit der Redaktionen der Zeitungen auf die Nothwendigkeit einer vorsichtigen Auswahl ihrer Mittheilungen, da die Veröffentlichung unrichtiger Nachrichten die schwersten Folgen haben könnte.

Newyork, 9. Januar. Dem „Newyorker Herald“ wird aus Taschkend vom 7. d. gemeldet: General Rasgonoff traf am 25. Dezember mit dem Emir von Afghanistan in Mazarischeriff ein. Der Emir will noch immer nach Petersburg reisen.

Berlin, 9. Januar.

Table with 2 columns: Bond types (e.g., Deutsche Anleihe, Fremde Fonds) and values.

Eisenbahn-Stamm-Aktien.

Table listing railway stocks with columns for company name, shares, and price.

Eisenbahn-Stamm-Präferenz-Aktien.

Table listing railway preference stocks with columns for company name, shares, and price.

Eisenbahn-Präferenz-Aktien.

Table listing railway preference stocks with columns for company name, shares, and price.

Hypothek-Certifikate.

Table listing mortgage certificates with columns for issuer, amount, and price.

Industrie-Papiere.

Table listing industrial papers with columns for company name, shares, and price.

Sechste Nummer Sieben.

Roman in 3 Bänden von Pierre Zaccone.
51)

"Wäre es möglich?" fragte der Fürst entzückt.
"Seien Sie nicht vorzeitig," erwiderte die junge Frau, "es wäre immerhin eine schwere Aufgabe für ein Weib, und selbst das müthigste würde vielleicht mit Recht davor zurückschrecken."
"Aber ich würde denjenigen mein ganzes Leben, ja jeden Blutstropfen weihen, die sie übernehme."
"Gewiß, und ich zweifle keinen Augenblick an der Aufrichtigkeit Ihrer Gefühle, aber halten Sie diese allein für ausreichend?"
"Und was bedürfte es weiter?"
Clotilde richtete einen langen, bestirkenden Blick auf den Fürsten.
"Sehen Sie," sagte sie mit einer fast wollüstigen Nachlässigkeit im Tone, "wenn ich jemals dazu verstände, mein armes Herz, das bis jetzt so friedlich in meiner Brust schläft, zu erwecken, wenn ich die große Thorheit, mich zu verlieben, beginge, so würde mir diese gewöhnliche, oberflächliche Liebe, die höchstens kleine Bäckische zu befriedigen oder vornehmten Damen als Zeitvertreib zu dienen vermag nicht genügen. Ich würde ein völliges Weltvergnügen, eine gänzliche Zurückgezogenheit vom Weltgewühl, etwas Geheimnisvolles und Düsteres, Furchtbares und doch Ehrliches, verlangen, das alsdann dem, was Ihnen Ihre Träume zeigten, nicht gleichen dürfte."
"Und außerdem," fuhr die junge Frau erdrübend und mit tief gesenkten Augenlidern fort. "birgt eine Vergangenheit noch ein Geheimniß, das auf dem tiefsten Grunde des Herzens, jedem menschlichen Auge verborgen, ruht, ein düstres Geheimniß, eine furchtbare Erinnerung, die jedes Mal, wenn ich den Scheiter der Zukunft zu lüften wage, wie ein Gespenst vor mir aufsteigt. Und eben dieses einschließliche Geheimniß müßte der Mann, dem mein Herz gehören sollte, unbedingt mit mir theilen."
"Wer wäre dazu nicht gern bereit?" rief der Fürst aus. "Wer würde sich nicht glücklich schätzen, es mit Ihnen zu theilen!"
Die junge Frau erhob ihre schönen Augen zu

Lyprant und ließ sie einen Augenblick auf seinem Antlitz ruhen.
"Ja," sagte sie endlich nachdenklich, "ich glaube Ihnen vor allen Anderen. Ich weiß es selbst nicht weshalb, ob Gott es wohl weiß? Sie haben gleich bei unserer ersten Begegnung einen Eindruck auf mich gemacht. — Hören Sie nur weiter — bei unserem zweiten Zusammentreffen meinte ich, Sie zu hassen und so blieb es im steten Schwanken zwischen Schwäche und Widerstand, Sympathie und Abneigung. Wo Sie waren, führte auch mich mein Weg hin, was mich so unbewußt anlockte, weiß ich selber nicht. Es geht aber deutlich daraus hervor, daß ein Theil meines Wesens Ihnen gehörte und daß Sie mich gezwungen haben, Ihrer zu gedenken."
"Ach, wenn Sie wüßten, wie Sie mich beglücken!"
"Ich empfinde dabei ganz etwas Anderes. — Ein unbegreifliches, aber tiefes Gefühl, das mir Schmerzen bereitet, aber immer in mir lebt und dem ich es vielleicht danke, daß mein Dasein sich bis zu dieser Stunde verlängert hat."
"O, Viviane! Viviane!" stammelte der Fürst. "Reiten Sie der Liebe, die Ihr Herz erfüllt, nicht länger Widerstand! Zweifelnd Sie nicht länger an dem Manne, der Sie liebt und glauben Sie fest, daß sein Leben fortan nur von ihrem Besuche abhängt."
Die junge Frau schüttelte schwermüthig das Haupt.
"Wer weiß!" versetzte sie. "Vielleicht haben Sie Recht. Aber Sie fordern etwas sehr Großes!"
"Was fürchten Sie dabei?"
"Am Meisten mich selbst."
"Viviane!"
"Nein — Verlassen Sie mich jetzt," sagte Clotilde und ließ ihre Hand in der des Fürsten ruhen. — "Gönnen Sie mir heute noch die Ruhe, die ich mir mühsam bewahrt habe. — Sie werden sich über die Beschlässe, die ich in der Einsamkeit fassen werde, nicht zu beklagen haben. — Lassen Sie sie nur noch für eine kurze Zeit ungestört."
"Ich darf Sie aber wiedersprechen?"
"Zweifeln Sie daran?"
"Und werden Sie mich lieben?"
"Gehen Sie! Gehen Sie! Sie sehen wohl, daß

mir das Geheimniß entzühlen würde, wenn ich jetzt noch länger in Ihrer Nähe bliebe?"
Der Fürst erhob sich. Sein Antlitz strahlte in einem ungewohnten Glanze und seine Augen besteteten sich mit dem Ausdruck unaussprechlicher Zärtlichkeit auf die junge Frau. Er sah aber wohl ein, daß er Augenblicklich nicht auf ein Gesändniß dringen dürfte, das das Jögern der jungen Frau fast überflüssig machte, und nachdem er sich tief vor ihr vernichtete hatte, verließ er den Salon. Fünf Minuten später langte er bereits in seinem Hotel an. Sein Kammerdiener erwartete ihn und folgte ihm in sein Privatgemach.
"Dar während meiner Abwesenheit irgend Jemand hier, der nach mir fragte, Louis," forschte Lyprant.
"Nein, Durchlaucht," erwiderte der Gefragte. "Es hat nur heute Abend gegen zehn Uhr Jemand hier im Hotel vorgeschrien, der einen Auftrag von Ihnen an Jean zu haben vorgab."
"Und wer war es?"
"Ein Missionär. Jean kam sogleich zu ihm herab, er sprach einige Augenblicke mit ihm und ging gleich darauf aus."
"Ist er noch nicht zurück?"
"Nein, noch nicht."
"Dann wird er überhaupt nicht zurückkehren, aber das hat nichts. Ich kann mir ungefahr denken, worauf das hinaus will und lege keinen großen Werth darauf. Geh!"
Und als der Diener sich entfernt hatte, murmelte er, indem er sich in sein Schlafzimmer begab:
"Dieser Buvard ist allerdings sehr thätig und erfindert sich, aber so sehr er sich auch beilen mag, fürchte ich doch, daß er zu spät kommt!"

Das Kind der Narbigen.
Als der Fürst sein Schlafzimmer erreicht hatte, lauschte er einen Augenblick, um sich zu versichern, daß nirgends ein verdächtiges Geräusch vernehmbar war. Dann schritt er der Thür zu, die in das anstoßende Boudoir führte und steckte den Schlüssel in das Schlüsselloch. Gleich darauf sprang die Thür auf und er trat in das Boudoir. Dort stand auf einem zierlichen Schreibtische von Rosenholz eine

elegante Lampe, die ein mattes, zweifelhaftes Licht im Zimmer verbreitete. Lyprant erkannte aber dessen ungeachtet doch sofort die Person, die ihn dort erwartete. Es war ein Weib und zwar die Narbige!
Sie hatte sich beim Auftritt des Fürsten sofort erhoben und ging ihm mit strahlenden Augen und ausgestreckten Händen entgegen. Lyprant zog sie sanft an seine Brust und küßte ihr lange und innig Hände und Augen. Das Herz wäre dem armen Weibe fast vor Entzücken aus der Brust gesprungen.
"O, Leo, Leo," rief sie mit zärtlichem Ausdruck aus, "wie gut bist Du und wie innig liebe ich Dich!"
Der Fürst führte das junge Weib nach einem Divan und setzte sich zu ihr.
"Auch ich liebe Dich," versetzte er, sie zärtlich anschauend, "ich liebe nie und werde nimmer ein anderes Weib lieben, als Dich. Die Welt, in der ich jetzt lebe, langweilt mich und ich schmachte sehr danach, ihr verhasstes Joch abzuschütteln. Aber Du weißt ja und ich sagte Dir es oft, daß mich die Nothwendigkeit zwingt, einstweilen darin auszuharren und man muß ihr gehorchen, wenn man nicht sein Haupt auf den Block legen will."
Das junge Weib erbehte.
"D sprich nicht so zu mir," bat sie, "sondern verschlinge diese entsetzlichen Gedanken."
"Und wiederum ist das nicht der einzige Grund, weshalb wir noch nicht glücklich sein können? — dieses Weib, bei dem ich eben war, ist mir aus tiefster Seele verhasst und doch bekämpfe ich diesen Haß so viel als möglich, um endlich das Ziel, dem ich so lange nachjage, zu erreichen."
"Sie ist also wohl sehr mächtig?"
"Sie allein vermag es, indem sie ihre Hand in die meine legt und mir gelobt, mein Weib zu werden, mich auf immer vor Schande und Schmach zu schützen."
"Wie das?"
"Das werde ich Dir erklären, wenn die Stunde gekommen sein wird; vertrau Du mir nicht?"
Die Narbige faltete die Hände und blickte zum Himmel empor.
"Er fragt mich, ob ich ihm vertraue!" rief sie aus. "Das bin ich denn ohne Dich und was wäre mein Leben, wenn ich nicht von Zeit zu Zeit

Börsen-Berichte.
Stettin, 10 Januar Wetter Schnellfall. Temp. — 6° R., Morgens — 8° R. Barom. 28" 1". Wind St. Weizen fest, per 1000 Mgr. loco gelb 156—156, Rotm. u. Ung. 125—126, weiß. 170—173, per Frühjahr 179—180—179,5 bez., per Mai-Juni 181 Pf., 180,5 Gd., per Juni-Juli 182,5 Gd., per Juli-August 184—185—184,5 bez.
Roggen fest, per 1000 Mgr. loco inl. 115—118, Roth 114—117, per Frühjahr 118 bez., per Mai-Juni 119,5 bez., per Juni-Juli 120,5 bez., per Juli-August 121 bez.
Gerste still, per 1000 Mgr. loco Brau 120—130, Futter 100—110.
Hafer still, per 1000 Mgr. loco 95—105 bez.
Erbsen ohne Handel.
Weizen fest, per 100 Mgr. loco ohne Salz 61 Pf., per Januar 55,25 Pf., per Mai-Juni 56,75—57 bez., per September-Oktober 57 Gd.
Spinnwoll fest, per 10,000 Meter 2/16 loco ohne Salz 50,6 bez., per Januar 50,5 nom., per Frühjahr 51,7—52—51,9 bez., per Mai-Juni 52,7 bez., per Juni-Juli 53,8—53,6 bez. u. Pf.
Petroleum schließt matter, loco 10,4—10,5—10,25 bezahlt.

Familien-Nachrichten.
Verlobt: Fräulein Anna Michaelis mit Herrn Telegraphen-Assistenten Willy Nähr (Straßhnd).
Geboren: Eine Tochter Herrn E. Piper (Greifswald).
Caroten: Philipp Peter Ehler (Straßhnd). — Frau line Bierow (Widerröhgen).

Kirchliche Anzeigen.
Sonntag, den 12 Januar, werden predigen:
In der Schloß-Kirche:
Herr Prediger de Borbeug um 8 1/4 Uhr.
Herr Konsistorialrath Dr. Küper um 10 1/2 Uhr.
Herr Prediger Schulz um 2 Uhr.
Herr Konsistorialrath Dr. Cornu um 5 Uhr.
In der Jacobi-Kirche:
Herr Prediger Schiffmann um 10 Uhr.
(Nach der Predigt Beichte u. Abendmahl.)
Herr Prediger Pauli um 2 Uhr.
Herr Prediger Kötter um 5 Uhr.
In der Johannis-Kirche:
Herr Konsistorialrath Wilhelm um 9 Uhr.
(Militair-Gottesdienst.)
Herr Pastor Friedrichs um 10 1/2 Uhr.
(Nach der Predigt Beichte u. Abendmahl.)
Herr Prediger Müller um 2 Uhr.
In der (gehobten) Peter- und Pauls-Kirche:
Herr Prediger Hoffmann um 9 1/2 Uhr.
(Nach der Predigt Beichte u. Abendmahl.)
Herr Prediger Mans um 2 Uhr.
In der Gertrud-Kirche:
Herr Pastor Schön um 9 1/2 Uhr.
(Beichte u. Abendmahl: Herr Prediger Luckow.)
Herr Prediger Luckow um 5 Uhr.
Im Johannis-Hof-Saal (Neustadt):
Vorm. 9 Uhr Predigt, Beichte und Abendmahl.
In der lutherischen Kirche in der Neustadt:
Vormittags 9 1/2 Uhr Predigt, Nachm. 5 1/2 Uhr Beichte und Abendmahl: Herr Pastor Oberrecht.
In der Laubhütten-Anstalt (Elisabethstraße):
Vorm. 10 Uhr Abacht für Laubhütten.
In der Lukas-Kirche:
Herr Prediger Hilber um 10 Uhr.
Herr Prediger Hilber um 6 Uhr.
Donnerstag Abend 8 Uhr Bibelstunde.
In der Rüdemanmühle:
Herr Pastor Bernhard um 10 Uhr.
In Sadom:
Herr Superintendenten Hasper um 10 1/2 Uhr.
In Rüllshov:
Herr Prediger Mans um 9 Uhr.

Bekanntmachung.
Die zu morgen Münchenstraße Nr. 29/30 angelegte Auktion wird aufgehoben.
Stettin, den 10. Januar 1879.
Kölpin, Sekretair.

Lotterie des Albert-Vereins.
Mit Genehmigung eines Hochlöblichen Ministeriums.
Gewinne:
1) Hauptgewinn: Ein vollständiges silbernes Tafel-Service für 24 Personen im Werthe von Mark 8000.
2) Ein für 24 Personen gedecktes Tafel, bestehend aus: einem Porzellan-Tafel- und Dessert-Service aus der K. S. Porzellan-Manufaktur in Weissen, einem Damast-Tafelgedeck und 24 vollständigen silbernen Bestecken u. s. w. u. s. w. im Werthe von 3000.
3) Ein silbernes Kaffee- und Theeservice nebst silbernem Brett u. s. w. im Werthe von 2000.
4) Ein Salonfügel im Werthe von 1000.
5) 3946 Gewinne im Werthe von noch 56,150.
Ziehung am 30. Januar 1879.
Loose à 5 Mark 50 Pfg. sind zu haben in der Expedition dieser Zeitung, Stettin, Kirchplatz 3.
Bei Bestellungen von außerhalb bitten wir zur frankirten Rückantwort eine Zehepfennig-Marke beizulegen resp. bei Postanweisungen 10 Pfg. mehr einzahlen zu wollen Porto bei Postvorschuß sehr theuer.

Termine vom 13 bis incl 18 Januar.
In Subhastationsfachen.
14. St. Ger. Stettin. Das zu Grabow a. O. an der Münzstraße Nr. 10 belegene Grundstück des Fabrik-Directors Robert Wolters.
15. St. Ger. Comm. Wollin. Der in Biegiez belegene, dem Eigenthümer Wilh. Fr. Berndt gehörige Bauhof.
16. St. Ger. Comm. Garz a. O. Grundstück Nr. 45 in Gadow des Handelsmanns Christian Dhlbrecht.
17. St. Ger. Stettin. Grundstück Nr. 131 in Pampow des Schmiedemeisters Ludwig Hecht.
18. St. Ger. Stettin. Das dem Decanomen Heinrich Ludwig Ferdinand Richter gehörige, zu Pommerensdorfer Anlage belegene Grundstück Nr. 16, und das dem Maurermeister Wilh. Kurzer gehörige, in der Deutschen Straße belegene Grundstück Nr. 5.
19. St. Ger. Depnt. Neckermünde. Die dem Schlächtereinmeister Friedrich Freundt gehörigen Realitäten Nr. 47 in Torgelow und Nr. 18 in Mäggenburg.
20. St. Ger. Comm. Babelsberg. Das vor dem Anklamer Thore dafelbst belegene Grundstück Nr. 515a nebst Zubehör der Cigarrenmacher Carl Lindemann'schen Beselute.

In Kontarfsachen.
21. St. Ger. Stettin. Erster Termin: Rentier Theodor Fuchs hier.
22. St. Ger. Stargard. Erster Anmelde-Schluss-termin: Kaufmann de la Barre dafelbst.

Bekanntmachung.
Bredow, den 8. Januar 1879.
Etwa 54 laufende Meter Bohrlöcher sind auf der hiesigen Ablage, längs der Oder, complet zu liefern und soll diese Lieferung an einem der 8 Mindestfordernden in dem auf Montag, den 13. d. Mts., Nachmittags 4 Uhr, in der Registratur der unterzeichneten Behörde angelegten Termine vergeben werden.
Unternehmer werden hierdurch mit dem Bemerkten eingeladen, daß Bezeichnung und Kostenanschlag hier einzulegen sind.
Der Ortsvorstand.
Wolf.
Bekanntmachung.
Die Lieferung des Bedarfs von circa 330 Centnern Petroleum, 75 " " kristallisirte Soda, 1 " " Harzseife, 2 " " weiße Talgseife, und 40 " " grüne Talgseife, in der Zeit vom 1. April cr. bis ult. März 1880, soll im Submissionswege nach den in unserem Geschäftslokale, Rosengarten Nr. 25—26, eingehenden Bedingungen an den Mindestfordernden vergeben werden. Unternehmer wollen die vergiebeten und mit entsprechender Aufschrift versehenen Offerten bis spätestens **Donnerstag, den 16. Januar cr., Vormittags 10 Uhr**, abgeben.
Stettin, den 9. Januar 1879.
Königliche Garnison-Verwaltung.

Bekanntmachung.
Stettin, den 7. Januar 1879.
betreffend die Aushebung der schiffahrt-treibenden Militairpflichtigen.
Die diesjährige Aushebung der schiffahrt-treibenden Militairpflichtigen der Stadt Stettin findet **am 13. Januar 1879, Morgens 8 Uhr**, im Devantier'schen Lokal vor dem KönigsThor statt.
In derselben haben sich alle bis zum Schlusse des Jahres 1878 geborene und sich hieselbst aufhaltende See- und Flusschiffahrt treibende Militairpflichtige des deutschen Reichs, welche eine **endgültige Bestimmung Seitens einer Ober-Criass-Commission noch nicht erhalten haben**, nämlich:
a) Seeleute von Beruf, d. h. Leute, welche mindestens ein Jahr auf deutschen Sees-, Küsten- oder Hafffahrzeugen gefahren sind;
b) See-, Küsten- und Haffschiffer, welche die Fischerei mindestens ein Jahr gewerbsmäßig betrieben haben;
c) Schiffszimmerleute, welche zur See gefahren sind;
d) Maschinenisten, Maschinen-Assistenten und Helfer von See- und Fluss-Dampfern;
e) Mannschaften, welche die Fluss- und Stromschiffahrt betreiben;
zur Vermeidung der gesetzlichen Strafen zu stellen und ihre Militair- und Schiffs-papiere mit zur Stelle zu bringen.
Nellaama tonen dürfen im Schiffer-Musterungs-Termin jedoch angebracht, noch erörtert werden, da dieselben schon beim Musterungs- oder Aushebungsgeschäft der militairpflichtigen Landesbevölkerung zur Sprache gebracht werden müssen.
Königliche Polizei-Direction.
v. Warnstedt.
Stettin, den 28. Dezember 1878.

Bekanntmachung.
Wir haben hierdurch zur Benutzung der in den Schulhäusern am Johannis-Hof, der Ministerialschule, der Rosengartenhauptschule, der Bürgerschule Wallstraße, der Luise-Schule, der Neu-Torneschule, der Bestendischule, der Oortwieschule, der Schule Pommerensdorfer Anlage befindlichen Volksbibliotheken, welche gegen einen Bürgerschaftlichen allten Einwohnern zuzufest, ein Wechselstunden sind: in der Bürgerschule Wallstraße Dienstag 12—1, Sonnabend 6—7; in der Pommerensdorfer Anlage Mittwoch und Sonnabend von 6—7 Uhr; in allen übrigen Bibliotheken Dienstag von 6—7 Uhr, Sonnabend von 12—1 Uhr.
Die Stadt-Schul-Deputation.
Gerichtliche Auktion in Stettin.
Montag, den 13. d. M., Vorm. 10 1/2 Uhr, sollen gr. Lakadie 34 hieselbst, Eingang vom schwarzen Gang, 10 Kisten Strahlenstärke, in Cartons gebunden, versteigert werden.
Stettin, 10. Januar 1879.
Kölpin, Sekretair.

Stettin, den 14. Dezember 1878.
Bekanntmachung.
Seit 1804 besteht der unterzeichnete Verein, der sich die Aufgabe stellt, die Hülfbedürftigen in unserer Stadt während der Wintermonate social wie möglich mit Brennmaterial zu versorgen.
Die zu diesem Zwecke erforderlichen Geldmittel verdienen wir zum größten Theile der Wohlthätigkeit unserer Mitbürger. Wir waren dadurch in den Stand gesetzt, im letzten Winter 700 Mtr. Holz und 360 Mille Torf zu verteilen.
Im Vertrauen, auf die Unterstützung unserer geehrten Mitbürger auch in diesem Winter rechnen zu dürfen, haben wir uns darauf eingerichtet, eine gleiche Quantität Brennmaterial wieder zu verteilen.
Wir werden daher die Sammlung der freiwilligen Gaben, zu der die **Gesellschaft durch das Hofsecretat vom 1. Juli 1803 die besondere Erlaubniß erhalten hat, im Januar künftigen Jahres einseihen.**
Mit dieser Theilnehmung verbinden wir die ganz ergebene Bitte, unsere Mitglieder, die unter gültiger Mitwirkung der Herren Bezirks-Vorsteher sich der Sammlung unterziehen werden, entgegenkommend aufzunehmen und ihnen das mühsame Geschäft, mit dem sie sich nur im Interesse der Armen beauftragen, möglichst erleichtern zu wollen.
Die Gesellschaft
zur Versorgung der Armen mit Brennmaterial.
Sternberg, Bürgermeister, Schmidt, Stadtrath, Dieker, Böllersstr. 54, Voelker, gr. Bollweberstr. 51, Bremer, Grünstr. 2, Brockhausen, gr. Bollweberstr. 43, Dehn, H. Oberstraße 15, Fleischer, Fuhrstraße 22, Gielow, Rosengarten 27, Grams, Lindenstraße 6, Hamann, Elisabethstraße 9a, Henning, Mühlenstraße 31, Hey, Fort-Brücke 6, Jacob, Pelzerstraße 24, Ludwig, Speicherstraße 2, Liebfeld, Bellesueirstraße 28, Lippert, Louisestraße 21, Luedtke, Klosterhof 5, Mahnte, Elisabethstraße 3a, Medow, Grünstraße 11, Most, Papenstraße 12/13, Neßlaff, Apfel-Allee 5, Nusch, Frauenstraße 44, Schiffmann, Bollwerk 11, Streleemann, Deutlerstraße 1.

Königliche Ostbahn.
Die Beförderung der pro 1879/80 erforderlichen Werkstatts-Materialien und Werkzeuge, welche speciel in einem den Bedingungen beiliegenden Verzeichnisse aufgeführt sind, soll verbunden werden. Submissions-termin am 28. Januar 1879, Vormittags 11 Uhr, bei unserm maschinen-technischen Bureau, welchem Offerten, bezeichnet "Offerte auf Lieferung von Werkstatts-Materialien zc. pro 1879/80" einzulegen sind. Die Bedingungen sind auf den Börsen der Städte Königsberg i/Pr., Danzig, Stettin, Berlin, Bregel Breslau, Göm a/Rh und in den Büreaux unserer Hauptverköstigten zu Berlin, Bromberg,irschau, Königsberg und Pönath ausgelegt und werden außerdem auf, an unser maschinen-technisches Bureau gerichtete portofreie Requisition insfrantirt übersandt. Bromberg, den 28. December 1878. Königliche Direction der Ostbahn.
Loose à 1 Mark. 15. Jan. 1879
Ziehung der Schwarzwälder Industrie-Lotterie; Gew. W. 2000, 1000, 800, 500 Mark u. s. w. eleganteste Salon-Uhren, Pendules, Regulatoren, Vogeluhren, Spielwerke, Reiseuhren zc. — (Auswärtige 20 Pf. extra.)
G. A. Raselow, Mittwochstr. 11/12, Stettin.
Gerichtliche Auktion in Stettin.
Sonntag, den 11. d. M., sollen: Vorm. 9 1/2 Uhr Königsstraße Nr. 18 hieselbst eine Druckmaschine; Vorm. 10 Uhr Kohlmarkt Nr. 7 ein Ladenrepertorium mit Labentisch und vollständiger Gasanrichtung versteigert werden.
Stettin, 9. Januar 1879.
Kölpin, Sekretair.
Ein Handelsteller mit Drechsel in der Unterstadt ist billig zu übernehmen. Näheres beim Biererleger Detert, Deutler- und Königsstraßen-Gde.

Hierher käme und in aller Stille von Dir etwas Glück und Hoffnung empfinge? Ach Leo, Du weißt wohl, daß ich nicht sehr anspruchsvoll bin. Ich habe stets Alles, was Du von mir verlangst, auf der Stelle und obenein mit einer Hingebung gethan, die Dich oft in Erstaunen setzte. Und als Du mit von jenem Ehebandnisse mit dieser Frau Murber, die Dich allein retten kann, sprachst, habe ich da auch nur eine Erklärung gefordert? Bin ich da nicht sofort auf den Gedanken einer möglicherweise sehr langen Trennung eingegangen? Ach Leo, mein Leo, zweifle an Allem, an den Menschen, an Gott, wenn Du willst, aber zweifle niemals an derjenigen, die nur für Dich und durch Dich lebt!

Der Fürst machte eine zustimmende Miene und das junge Weib fuhr, ehe er ihr antworten konnte, fort:

„Siehst Du,“ sagte sie, in tiefem, von Seufzern unterbrochenem Tone, „ich fürchte fortan nur Eins und das ist, daß niemals der Tag kommen könnte, wo Du mich zu lieben aufhörst.“

„Was sagst Du?“

„O, ich habe oft daran gedacht und wenn Du wüßtest, wie der Gedanke mir das arme Herz zer- rüht! Dich nicht mehr hören, nicht mehr sehen — meine Tage in Nacht und Dunkel, statt in dem Lichte, das Deine Liebe ausstrahlt, verleben —

welch' ein entsetzlicher Gedanke! Diese Furcht ergreift mich aber nur, wenn ich allein bin und des- halb beruhige und stärke ich mich zweimal in der Woche.“

Der Fürst sah sie erstaunt an.

„Zwei Mal in der Woche?“ wiederholte er, ohne sie zu verstehen.

„Sagte ich Dir nicht von meinen Fahrten nach Mafison? Hast Du schon vergessen, daß ich dort seit einigen Tagen ein reizendes, kleines Geschöpf, das zu einer sehr schönen Person heran zu wachsen verspricht, aufhält?“

„Leonore!“ rief Lyprant aus. Und unter dem dunklen Bogen seiner Augenbrauen flammte es wie ein rother Schein auf.

Diese Erscheinung entging der Narbigen, die ihn eben mit einem seligen Lächeln ansah, aber voll- ständig.

„Leona! Ganz recht,“ versetzte sie, „erinnerst Du Dich ihrer? Vor ihrer Geburt verfolgte mich be- harrlich und unabwieslich der Wunsch, daß es ein Knabe sein möchte. Ich hoffte, daß er groß und schön und berühmt werden und mich nie verlassen würde. Ich habe oft Kinder gesehen, die ihre Eltern so innig verehren und es ist schön, die Liebe eines Mannes zu besitzen, den wir unsern Sohn nennen können. Seitdem aber, — man schwärmt

ja zuweilen, — habe ich ganz andere Ansichten bekommen. Jetzt ist mir meine Tochter lieber! Erstens plaudert sie so anmuthig und hat ein so zärtliches Wesen und eine so süße Stimme, und dann — und das hauptsächlich macht sie mir so theuer —

„Was denn?“

„Gleicht sie Dir! Ich sehe stets Dein Bild in ihr!“

„Du bist noch mehr Kind, als Deine Tochter,“ sagte Lyprant.

„Das mag sein.“

„Und weißt Du, daß diese Liebe mir allmählig bedenklich wird?“

Die Narbige erhob lebhaft das Haupt und suchte den Sinn der Worte ihres Geliebten zu er- rathen.

„Dir bedenklich wird,“ sagte sie ganz verwirrt, „mein Gott und weshalb denn?“

„Weil Du Deine Tochter schließlich zärtlicher als mich lieben wirst.“

Die Narbige erblaßte.

„Leo, fürchtest Du das wirklich?“ fragte sie.

„Nicht,“ versetzte der Fürst, „aber ich sehe darin eine Gefahr, die mir in der That zu denken giebt.“

Als die Narbige darauf lächelte, machte Ly-

prant eine Miene, die ihr fast das Blut gerinnen machte.

„Ich habe noch niemals in tieferem Ernste zu Dir gesprochen,“ fuhr er in fast feierlichem Tone fort, „und ohne das Muttergefühl, das Dir inne- wohnt, zu verletzen, darf ich es dennoch als eine Gefahr für die Zukunft fürchten.“

„Ich liebe Dich ja aber auch! Mir wäre für Dich, für Dein Glück, für einen Hoffnungsstrahl in Deinen Augen, eine friedliche Regung in Deiner Brust kein Opfer zu groß und schwer.“

„Das weiß ich und dieses Bewußtsein entzün- dete eben in meinem Herzen die tiefe Liebe, die ich für Dich fühle.“

„Aber was fürchtest Du dennoch? Glaubst Du, daß ich je aufhören könnte, Dich zu lieben?“

„Wer denkt daran? Wenn Du nun aber un- glaublicher Weise — die Feinde, die uns umrin- gen, sind ja zu Allem fähig — wenn Du nun unglaublicher Weise in Zukunft einmal in die Lage gebracht würdest, zwischen der Liebe zu Deiner Toch- ter und der Liebe zu mir zu wählen, wagst Du wohl zu behaupten, für wen sich Dein Herz dann entscheiden — und welchen Entschluß Du fassen würdest?“

(Fortsetzung folgt.)

Wer an Gicht, Rheumatismus oder Erkältungs- krankheiten leidet, versuche sich mit dem in zweiter Auflage erschienenen Buche:

Die Gicht.

Dies vorzügliche, tausendfach bewährte und leicht zu befolgende Anleitungen zur Selbstbehandlung und Heilung obiger Leiden enthaltende Buch sollte in keiner Familie fehlen und namentlich sein an Gicht oder Rheumatismus Leidenden versäumen, dasselbe zu kaufen. Viele Kranke, die vorher Alles vergebens gebraucht, verbannten den Anleitungen dieses Buches die erste Heilung. — Prospect auf Wunsch vorher gratis u. fr. durch H. Hohenleiter in Leipzig und Basel.

Preis 50 Pf., vorzüglich in **Otto Spaethen's** Buchhandl., welche dasselbe gegen 60 Pf. in Briefmarken franco überallhin versendet.

Eine Restauration, verbunden mit Logizimmern, beste Lage in Stettin, ist mit Inventar sofort auch später zu verlaufen. Offerten unter **T. R. 36** in der Exped. des Stett. Tageblatts, Mönchenstr. 21; daselbst auch zu erfragen

Dominium
Hohen-Landin
bei Angermünde, U.M.
Der
Bockverkauf
biefiger Vollblut-Rambouillet-Rammwoll-Heerde findet statt
am 3. Februar 1879,
Mittags 12 Uhr.
K. Müller.

Vorzollt und franco per Postnachnahme
Kieler Sprotten,
goldgelb geräuchert, per Kiste, ca 280 St. enth., M. 2,25,
2 Kisten M. 3,80, 6 Kisten M. 10,20.

Kieler Speckbäcklinge,
größte, fetteste Sorte, per 10 Pf.-Kiste (volles Gewicht), ca. 35-40 Stück enth., M. 3, 3 Kisten M. 8,10 emp- pfiehlt als billige feinschmeckende Tischdelikatessen.
Ottenien, Holfstein. **A. L. Mohr.**

Doppel-Pappdächer.
Um alte schadhaft Pappdächer vollständig wasserdich und dauerhaft herzustellen, ist das einzig sichere Verfahren das Ueberkleben derselben mit meiner „präparirten Asphalt-Klebpappe“. Neue derartige doppelte Pappdächer überrreffen bei leichter Dachconstruction jede andere Bedachungsart. Ausführung schnell, unter Garantie billigt durch
Louis Lindenberg,
gr. Poststraße 79.

Rob. Th. Schröder
Bankgeschäft
Schulzenstr. 32. STETTIN Reisfchlägerstr. Ecke.
Billige Umwechslung aller Geldsorten, Banknoten, Coupons etc. — Wechsel auf alle Börsenplätze stets vor- rätbig, desgleichen die couranteren Anlage-Papiere und alle Gattungen Prämienloose.
An- und Verkauf aller Börsen-Effekten; Provision hierfür nur 1/4 % incl. aller Nebenspesen. Eröffnung von laufenden Rechnungen. — Einlösung von Domicil-Tratten für Ein pro mille Provision.
Börsen-Zeitgeschäfte zu den coulantesten Bedingungen.
Billige und coulante Beleihung aller courahabenden Staatspapiere, Actien, Prioritäten, Anleihenloose, In- dustriepapiere, pupillarisch sichere Hypotheken etc. etc. auf kurze und lange Termine.

Dankagung
eines Rheumatismuskranken!

Ich Gott habe ich es dem „Balsam Bil- lingers“ zu verdanken, daß ich von meinem 12-jährigen heftigen Gliederrheuma- tismus, der mich zwang, 1 Jahr auf Krücken zu gehen, vollständig befreit und geheilt bin. Mein Alter ist 53 Jahre. Nachdem ich Alles vergebens angewandt hatte, las ich von dem Balsam Billinger; mit Mithraen ver- suchte ich es zuerst mit 8 Flaschen, die mir meinen seit Jahren vermissten ruhigen Schlaf wieder- gaben. Nach Verbrauch fernerer 8 Flaschen war ich meine Schmerzen los und kann meine Arbeiten ohne Beschwerden thun. Ich werde stets bemüht sein, aus Dankbarkeit dieses ausgezeichnete Heil- mittel zu empfehlen.

Odenhorst, Postst. Dobbertin, Mecklenb.- Schwerin, 27. Nov. 1878.
J. Knüttel. Erbprinzpächter.
*) Zu beziehen durch Hofapotheker **C. S. Schlüter,** Schulstraße 28.

Nachfolgende großartige Parthien Leinenwaaren bringen wir heute in den Verkauf.

Reinleinenere
fertig genähte, gestreifte Stubenhandtücher,
das Stück 55 Pfennige.
500 Duzend hohelegante, eigengemachte
Stubenhandtücher
in prachtvollen Mustern und bestem, dauerhaftesten Zwirngespinnst,
das ganze Duzend 9 Mark (bisheriger Preis 13 Mark).
Einen großen Posten feinsten, eigengemachter
Dammast-Sandtücher,
weit unter den bisherigen Fabrikpreisen.
5000 vorzügliche, große, reinleinenere
Bettlaken
aus bester, eigengemachter Zwirnleinewand,
a Stück 2 Mark 25 Pfennige.
1000 fertige Unterbetten für Leutebetten,
volle 3 Ellen lang, aus bestem, reinleinenen Drillisch gearbeitet,
à 3 Mark.
**Complett genähte fertige Bettbezüge,
Deckbett und Kissen**
aus vorzüglichsten bunten Bezuzeng in allen Farben gearbeitet,
à 4 Mark 50 Pfennige.

Ferner:
Große Parthien Lichttücher, Servietten, Tischgedecke in schweren, eigengemachten Qualitäten, in Jacquard und feinem Dammast, weit unter den niedrigsten bisherigen Fabrikpreisen.

Fortsetzung unseres Ausverkaufs
von
Resten Leinewand.
Gebrüder Aren,
Breitestraße 33.

Eismaschinen
von einer Leistungsfähigkeit bis zu 2000 Pfund pro Stunde.
Patent-Mineralwasser-Apparate
empfiehlt die Maschinenfabrik von
Oskar Kropff in Nordhausen a. Harz.
Prämirt in allen größeren Ausstellungen.
Preislisten gratis.

Damenkleider-Stoffe
in Tuch, Flanel und Köper in den neuesten Mustern und jedem beliebigen Quantum zu Fabrikpreisen.
muster franco.
R. Rowelshy, Sommerfeld.

Knecht
in zehn bis zwölf Tagen beieitigt. Glänzende Mittelste über Hefersfolge einzulichen, empfohlen durch Aerzte und die illust. Zeitung „Ueber Land und Meer.“ Bestellungen (wobei Alter des Patienten anzugeben) nimmt an
verw. **Dr. Gritzner,**
Görlitz, D.L.

900 Mk. werb. auf ein neues Haus zur sichern Stelle gesucht. 50000 Mk. Feuerkaffe. Abv. unt. **A. M.** in der Exped. des Stett. Tagebl., Mönchenstr. 21, erbeten.

15000 bis 18000 Mark werden auf ein Haus zur ersten Stelle gesucht. Gerichtliche Lage und Feuerkaffe 33 000 Mark. Adressen unter **H. S. 37** in der Exp. des Stett. Tagebl., Mönchenstraße 21, erbeten.

Geld! unter strengster Discretion, mit auch ohne Unter- lage, grüne Schanze 5, an der Magazinstr., part. rechts.
2 sehr sichere Hypotheken über 5000 Thlr. und 3000 Thlr. sind jogl. oder später zu ceibren. Abv. u. S. H. 25 i. d. Exped. des Stett. Tagebl., Mönchenstr. 21, erb.

10,000 Thlr.
werden sofort gesucht zu mäßigen Zinsen auf mehrere Jahre auf ein Haus mit einem 2 1/2 Morgen großen Garten und rentablem Geschäft. Unterhändler verboten. Abv. unter **C. L. 300** werden in der Expedition dieses Blattes erbeten.

Geld! Geld! unter strengster Discretion gegen billigen Zins grüne Schanze 5, parterre rechts.
6-9000 Mark werden gesucht. Abv. unt. **B. N.** in der Exped. des Stett. Tagebl., Mönchenstr. 21, erb.

Stettiner Stadttheater.
Sonntabend, den 11. Januar 1879:
Zum 5. Male:
Doctor Klaus.
Lustspiel in 5 Akten von Adolph Arronge.
(Reperitoirstück des Wallner-Theaters in Berlin).
Dr. Klaus — A. Barona

Eisenbahn-Fahrplan.
Berliner Bahnhof.
Abgang derzüge von Stettin nach:
Danzig, Stargard, Stolp, Colberg
Berlin
Pafewall, Swinemünde, Strassburg,
Hamburg, Prenzlau
Berlin, Frankfurt a. D. Schnellzug
Danzig, Stargard, Kreuz, Breslau
Danzig, Stargard, Stolp, Colberg
Pafewall, Prenzlau, Hamburg,
Wolgast, Stralsund Schnellzug
Danzig, Stargard, Stolp, Colberg
Danzig, Stargard, Stolp, Colberg
Berlin u. Briesen
Berlin
Strassburg, Pafewall
Danzig, Stargard, Stolp, Colberg
Berlin u. Frankfurt a. D.
Stargard, Kreuz, Breslau Schnellzug
Pafewall, Wolgast, Swinemünde,
Stralsund, Prenzlau
Stargard
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard

Abkunft derzüge in Stettin von:
Danzig, Stargard, Stolp, Colberg
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau,
Kreuz, Stargard Personenzug
Hamburg, Strassburg, Prenzlau,
Swinemünde, Pafewall
Berlin, Frankfurt a. D.
Stargard
Stargard, Prenzlau, Pafewall
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Danzig, Stolp, Colberg, Stargard
Stralsund, Wolgast, Hamburg,
Pafewall Schnellzug
Berlin, Frankfurt a. D. Personenzug
Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard
Berlin
Danzig, Stolp, Colberg, Breslau